

# CONducir EN NUEVA ZELANDA

Es posible que no esté acostumbrado a algunas cuestiones cuando conduzca en Nueva Zelanda. Por ejemplo:

- conducimos del lado izquierdo del camino
- aquí es fácil subestimar la duración del viaje
- nuestros caminos son más angostos, más sinuosos y a veces con pendientes más pronunciadas de lo que se puede esperar
- la mayoría de nuestros caminos son de dos sentidos, con un carril para cada dirección. Tenemos pocas autopistas.

**Asegúrese de que su viaje sea seguro y placentero.**

La Policía de Nueva Zelanda controla los caminos y trabaja duro para asegurarse de que todos los usuarios de los caminos respeten las reglas y se mantengan seguros. Existen cámaras de control de la velocidad en todo el país. Si infringe el código de tránsito o causa un accidente es posible que reciba una multa o sea demandado.

## DURACIÓN DE LOS VIAJES

Es fácil subestimar la duración de los viajes en Nueva Zelanda. Las distancias pueden parecer cortas en el mapa, pero nuestros caminos pueden ser angostos, sinuosos y montañosos, y pueden ser desde autopistas a caminos de ripio. Fuera de las ciudades más importantes, nuestros caminos son mayormente de dos sentidos, con un carril en cada dirección.

Calcule la duración de su viaje en: [aa.co.nz/time-distance-calculator](http://aa.co.nz/time-distance-calculator)

## MANTENGA LA IZQUIERDA

Siempre conduzca del lado izquierdo del camino. Algunos caminos angostos no tienen líneas centrales para guiarlo.

- Debe recordar mantenerse a la izquierda cuando conduzca, cuando llegue a una intersección y cada vez que se incorpore a un camino.
- Conduzca en el carril izquierdo y no recorte las curvas.
- No cruce la línea central, salvo que esté efectuando maniobras seguras de adelantamiento o se esté desviando del camino.



**Recuerde: el conductor debe ser quien esté más cerca de la línea central.**

## ADELANTAMIENTO

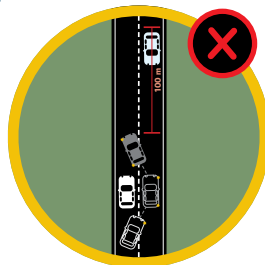
La mayoría de los caminos en Nueva Zelanda tienen un solo carril para cada dirección, y algunos cuentan con carriles de adelantamiento regularmente. Siempre que sea posible, use estos carriles para efectuar las maniobras de adelantamiento. Sea paciente y espere a llegar a uno.

Si hay una línea amarilla continua de su lado de la línea central, nunca debe cruzarla para adelantarse a un vehículo, ya que indica que es demasiado peligroso efectuar maniobras de adelantamiento.



Si hay una línea central doble de color amarillo significa que ningún vehículo (de ninguno de los dos lados del camino) puede adelantarse.

Si no hay una línea amarilla continua de su lado de la línea central, solo es seguro realizar maniobras de adelantamiento cuando pueda ver que el camino está despejado por 100 m durante toda la maniobra.



Nunca efectúe el adelantamiento en una curva o cerca de ella.



¿Va despacio?  
Si se formó una hilera de vehículos detrás de usted, busque un lugar seguro para apartarse y déjelos pasar.



## VELOCIDADES DE CONDUCCIÓN

Los límites de velocidad en los caminos de Nueva Zelanda varían. Preste atención a las señales que indican los límites de velocidad. Le indicarán cuál es el límite máximo de velocidad para la parte del camino por la que circula. Por lo general, deberá circular más despacio que el límite máximo para conducir de forma segura por nuestros caminos. Esto significa que una distancia de 100 km muy pocas veces equivale a una hora de conducción. Por lo general toma mucho más tiempo, y por este motivo al planificar su viaje deberá considerar que le llevará más tiempo.

En muchos de los caminos rurales principales de Nueva Zelanda, el límite de velocidad es 100 km/h, salvo que exista una señal que indique otra velocidad.

Si está conduciendo un vehículo con un peso bruto de más de 3500 kg (como por ejemplo una autocaravana), el límite de velocidad máxima es 90 km/h, aun cuando en el camino se indique 100 km/h.



En las áreas urbanas, el límite de velocidad por lo general es 50 km/h, salvo que exista una señal que indique otra velocidad.



Las señales amarillas de advertencia indican que se está acercando a una curva cerrada en el camino y recomiendan una velocidad segura y adecuada para conducir. Las flechas muestran la dirección de la curva.



## CINTURONES DE SEGURIDAD

Por ley, todos los ocupantes de un vehículo deben usar el cinturón de seguridad o un asiento de seguridad infantil, ya sea que viajen en la parte delantera o en la trasera.



### EDAD

### REQUISITOS LEGALES

Niños menores de 7	Asiento de seguridad infantil homologado
Niños de 7 años	Asiento de seguridad infantil homologado si está disponible o cinturón de seguridad
Niños de 8 años o más	Cinturón de seguridad
Todos los adultos	Cinturón de seguridad

## FATIGA

Si se siente cansado es mucho más probable que sufra un accidente.

- Tome un buen descanso antes de conducir, especialmente si recién llega a Nueva Zelanda después de un largo vuelo.
- Haga una pausa para descansar cada dos horas. De ser posible, comparta la conducción con alguien más.
- Evite conducir durante las horas en las que normalmente dormiría.
- Evite las comidas copiosas que puedan hacerlo sentir cansado y beba mucha agua.
- Si comienza a sentirse somnoliento, detenga el vehículo en un lugar seguro e intente dormir una siesta de 15 a 30 minutos. Si se siente muy cansado, busque un lugar para pasar la noche.

## INTERSECCIONES



Ante una señal de detención (stop), debe frenar por completo y ceder el paso a todos los vehículos en circulación.



Ante una señal de ceda el paso (give way), debe ceder el paso a todos los vehículos que circulen por la vía principal. Si va a girar, también deberá ceder el paso a los vehículos que no estén por hacerlo.



En las rotondas, debe ceder el paso a los vehículos que se aproximen por la derecha. Debe circular por las rotondas en el sentido de las agujas del reloj.

Si va a girar, siempre debe realizar la señalización correspondiente al menos tres segundos antes de hacerlo.

En Nueva Zelanda, cuando el semáforo está en rojo no puede avanzar, salvo que haya una flecha verde que apunte hacia la dirección en la que usted se dirige.

Si va a girar cuando el semáforo está en verde, ceda el paso a los vehículos que no estén girando y a los peatones que estén cruzando el camino.

## PUNTES DE UN SOLO CARRIL

Algunos caminos en Nueva Zelanda tienen puentes de un solo carril, en donde los vehículos deben detenerse y esperar a que pasen los vehículos que circulan en la dirección contraria.

Las señales que aparecen a continuación advierten que se aproxima un puente de un solo carril. Disminuya la velocidad y verifique si hay vehículos que circulan en la dirección contraria. Deténgase si tiene que ceder el paso. La flecha roja (más pequeña) muestra qué dirección debe ceder el paso.



Estas dos señales muestran que debe ceder el paso (give way) a los vehículos que circulan en la dirección contraria del otro lado del puente.

Esta señal indica que si no se aproxima ningún vehículo puede proceder y cruzar el puente con precaución.

## DISFRUTE DE LA VISTA DE MANERA SEGURA

Mantenga la vista en el camino, no en el paisaje. Si desea detenerse y disfrutar de la vista, asegúrese de encontrar un lugar seguro para apartarse completamente del camino y detenerse.

### TELÉFONOS MÓVILES

Los conductores no deben usar teléfonos móviles mientras conducen. Si usa un teléfono, debe ser con la opción manos libres activada. Enviar mensajes de texto mientras conduce es ilegal.



### PASOS A NIVEL

Acérquese con precaución.

- Si hay luces rojas intermitentes, deténgase y solo avance una vez que las luces hayan dejado de parpadear.
- Si ve una señal de detención (stop) en un paso a nivel, deténgase y solo cruce las vías si no hay trenes que se estén acercando en ninguna de las dos direcciones.
- Si ve una señal de ceda el paso (give way), disminuya la velocidad y esté preparado para detenerse. Solo cruce las vías si no vienen trenes.



### CAMINOS SIN ASFALTAR (DE RIPIO)

Los caminos sin asfaltar pueden ser resbaladizos para circular con su vehículo.

Manténgase a la izquierda, reduzca la velocidad y disminúyala aún más cuando se acerque a vehículos que circulen en el sentido contrario, ya que el polvo podría dificultar su visión y las piedras sueltas podrían dañar su parabrisas.



### COMPARTIR EL CAMINO

Los automóviles no tienen prioridad sobre los peatones y los ciclistas en Nueva Zelanda.

Los conductores deben prestar atención si hay peatones cruzando el camino, especialmente en los cruces peatonales y en las intersecciones.

Siempre disminuya la velocidad cuando esté cerca de los ciclistas. Adelántese lentamente y solo cuando sea seguro, e intente dejar un espacio de 1,5 metros.

Si ve animales en el camino, disminuya la velocidad y circule con precaución. No toque la bocina.

## CONducir EN INVIERNO

Las condiciones climáticas pueden cambiar rápidamente, y por eso para conducir debe estar bien capacitado y concentrado. Antes de viajar verifique el pronóstico del tiempo en [www.metservice.com](http://www.metservice.com) y las condiciones de los caminos en [www.nzta.govt.nz/traffic](http://www.nzta.govt.nz/traffic). Mantenga una actitud flexible respecto a su viaje.

La nieve y el hielo pueden hacer que los caminos sean aún más peligrosos, especialmente cerca de los desfiladeros. Las empresas de alquiler de vehículos por lo general proporcionan cadenas para la nieve si es probable que conduzca bajo estas condiciones. Asegúrese de saber cómo colocarlas antes de emprender el viaje.



**Preste atención a esta señal de superficie resbaladiza si ha llovido o hay hielo en el camino: disminuya la velocidad y evite frenar bruscamente.**

## ESTACIONAMIENTO

En Nueva Zelanda puede recibir una multa o su vehículo puede ser remolcado si estaciona en el lado incorrecto del camino, salvo que sea una calle de un solo sentido en la que puede estacionar en ambos lados del camino.

## ALCOHOL Y DROGAS

**No consuma alcohol ni use drogas antes de conducir.**

Las drogas recreativas son ilegales en Nueva Zelanda. En el caso de los conductores menores de 20 años, el límite de alcohol es cero. En el caso de los conductores de 20 años o mayores, el límite de alcohol es 50 miligramos cada 100 mililitros de sangre o 250 microgramos cada un litro de aliento.

## DETENERSE ANTE LA POLICÍA

Si la policía le pide que detenga su vehículo, conducirá detrás de usted y activará las luces rojas y azules junto con la sirena. Debe apartarse del camino lo antes posible. Estacione su vehículo de forma segura y apartado del camino, y espere dentro de él hasta que se acerque el oficial.

## REQUISITOS RELACIONADOS CON LA LICENCIA DE CONDUCIR

Debe llevar en todo momento su licencia o permiso de conducir actual y válido mientras conduce. Si su licencia o permiso de conducir es extranjero y no está en inglés, también debe tener una traducción correcta en inglés. Después de haber vivido durante 12 meses en Nueva Zelanda deberá obtener una licencia de conducir neozelandesa. Para más información, visite:

[www.nzta.govt.nz/driver-licences/new-residents-and-visitors/](http://www.nzta.govt.nz/driver-licences/new-residents-and-visitors/)